

Sceny dla dorosłych  
czyli





Reżyseria: **Krzysztof Jasiński**  
Muzyka: **Jakub Przebindowski**  
Kostiumy: **Dorota Ogonowska**

# Sceny dla dorosłych

czyli

# Sztuka kochania

Zbigniew Książek

Obsada:  
**Anna Oberc**  
**Katarzyna Skrzynecka**  
**Piotr Gąsowski**  
**Jakub Przebindowski**

25  
Premiera luty 2008

## Szanowni Państwo, Drodzy Widzowie

Teatr Bajka jako prywatna scena pragnie tworzyć nową jakość, zarówno produkcji teatralnych jak i podejścia do Widza, dbałości o jego obsługę oraz komfortu samego przebywania w teatrze.

Konsekwentnie od samego początku wraz z naszym Zespołem budujemy miejsce magiczne, budujemy inną Bajkę, którą pragniemy przekazać Wam – naszym Gościom.

To dzięki Waszym sugestiom, naszemu doświadczeniu oraz wierze w stworzenie nowego przyjaznego teatru krok po kroku, dzień za dniem staramy się być coraz lepsi dla Was .....

Wierzmy głęboko, że znajdziecie Państwo u nas swoje miejsce, do którego z przyjemnością będziecie wracać.

Nowa propozycja Teatru Bajka, spektakl pt. „Sceny dla dorosłych czyli sztuka kochania” w reż. Krzysztofa Jasińskiego to konsekwencja budowania teatru rozrywkowego, komediowego z propozycjami koncertowymi, kabaretowymi, prawdziwie bajkowego.

Jeśli czytacie Państwo teraz program teatralny i oglądacie ten spektakl to dla nas najwyższe wyróżnienie, że właśnie swój wieczór zechcieliście spędzić właśnie u nas, gdyż bez wspaniałej Widowni nasza praca nie miałaby sensu i za to raz jeszcze chcemy Wam z całego serca podziękować.



Grzegorz Biskupski



Maciej Wilk



fol. Tomasz Kalarus

## Zbigniew Książek

(ur. 1954) – scenarzysta, poeta.

Autor tekstów piosenek m.in. Michała Bajora, Zbigniewa Wodeckiego, Ryszarda Rynkowskiego czy zespołu Brathanki, współpracownik Piwnicy pod Baranami. Jego sztuki teatralne reżyserowali m.in. Márta Mészáros (*Urodziny mistrza*), Krzysztof Jasiński (*Sztuka kochania*) i Igor

Michalski (*Sceny miłosne dla dorosłych*). Twórca scenariuszy filmów animowanych (*Żeby inaczej pięknie raczej*, *Biały Pies* i *Dla Noemi*), dobranocek dla dzieci oraz scenariusza spektaklu Piwnicy pod Baranami *Groble, Groble czyli Piotra Skrzyneckiego opowieść o żywych i umarłych*. Autor powieści i wierszy dla dzieci: *Królestwo zielonej polany*, *Pioseneczki dla moich siostrzeńców*.

Wspólnie z kompozytorem Piotrem Rubikiem jest twórcą wielokrotnie nagradzanego *Tryptyku Świętokrzyskiego*, w którego skład wchodzi oratoria: *Świętokrzyska Golgota*, *Tu Es Petrus* i *Psałterz Wrześniowy*, a także kantaty *Zakochani w Krakowie*, która została stworzona w związku z obchodami 750-lecia lokacji Krakowa.

... Zasadniczą zaletą przedstawienia jest więc delikatność i żart, dzięki którym rozmowa o seksie (także z widownią, bo aktorzy prowokują czasem widzów) jest zabawna, ale nie wulgarna. Reżyserujący to widowisko Krzysztof Jasiński stosuje prostą, acz skuteczną metodę – lepiej dwuznacznie niż po oczach. Dzięki temu zabiegowi marzenia asystenta o romansie z piękną studentką czy szczere pożądanie żony bliźniego (przyjaciela) nikogo nie razi. Tym bardziej, że jeśli wsłuchać się dobrze w teksty historyjek, to wydaje się, że bohaterowie flirtują głównie w swojej wyobraźni. Bohaterów jest kilkunastu, choć aktorów tylko czworo (...) aktorzy stwarzają kolejne postacie tak różnymi środkami, że czasem trzeba zajrzeć do programu, żeby sprawdzić, czy aby kogoś jeszcze w obsadzie spektaklu nie dopisano. Dzięki zabawnej transformacji wykonawców i pomysłem inscenizatora łatwo wybaczymy autorowi nieco niespójny tekst (zwłaszcza w drugiej części), a Dorocie Ogonowskiej mocno przerysowane kostiumy.

Spektakl w Teatrze Zagłębia nie rości sobie, bynajmniej, pretensji do poważnych rozważań na temat polskiej seksualności. To po prostu lekki, okraszony muzyką Jakuba Przebindowskiego, sceniczny deser. I tak trzymać.

## Sztuka nieumiejętności kochania

– wywiad ze Zbigniewem Książkiem

– *Zatytułowałaś swą komedię Sztuka kochania czyli sceny miłosne dla dorosłych*

– Moja Sztuka kochania jest przewrotną sztuką i tak naprawdę powinna nazywać się Sztuka nieumiejętności kochania. Ale trudno tak nazwać komedię. A mnie tylko taka forma interesuje na scenie. Mężczyzna z kobietą rozmawiają w kawiarni. On myśli: Och, jak bym chciała się z nią kochać, ona zaś: O, jak by to było pięknie, gdyby obdarzył mnie wielkim, romantycznym uczuciem i przynosił mi konwalie... Sam podlegam podobnym sytuacjom.

– *Chcesz powiedzieć, że to sztuka autobiograficzna?*

– Odpowiedź może być tylko jedna – w dużej mierze to są marzenia o tym, by coś takiego się przydarzyło. Jak wiesz, jestem wierny jednej kobiecie, co nie znaczy, że patrząc na niektóre damy, nie mam rozmaitych myśli.

– *I co w tym śmiesznego?*

– Zobacysz. Na spektaklach dochodzi do najbardziej żywiołowych reakcji na to, co się dzieje na scenie: wręcz do aktów hysterii ze śmiechu.

– *Dalej nie rozumiem, z czego tu się śmiać?*

– Stwórca, który to wszystko wymyślił, wmontował nas w niezły bałagan – dając możliwość autoanalizy, rozumienia samego siebie, ale zarazem obdarzając zmysłami, które nami miotają bez względu na ocenę naszych reakcji przez mózg. Podniecenie faceta jest niezależne od niego. Czy tego chce czy nie, reaguje jak samczyk. I tak dochodzimy do najważniejszej rzeczy wracając do ars amandi; **naprawdę istnieje coś takiego jak miłość – to jedna z najmocniejszych sił istniejących na świecie, a i bywa, jedna z najpiękniejszych.** Oprócz wspomnianych samczykowatych, biologicznych zachowań są te poetyczne i duchowe. Bywa więc z nami w tej materii co najmniej różnie. Często bardzo śmiesznie i groteskowo. I to mnie fascynuje, i to pokazuję. Chyba trafnie, skoro widzowie odnajdują w tych scenach siebie.

– *Bo ta komedia to właśnie zestaw scen...*

– Od lat drażnią mnie linearne opowiadki, związanie intrygi, kulminacja itd. Już teraz wiem, czemu tak bardzo porwał mnie przed laty Cortazar budową swojej Gry w klasy albo dlaczego tak mnie urzekli niegdyś neorealiści filmami etiudowymi.

– *Sceny dla dorosłych – to podtytuł dla celów marketingowych?*

– Nie. To jest sztuka dla dorosłych. Skoro jesteśmy w alkwie. **Skoro mówimy np. o orgazmie, to trzeba mieć trochę doświadczeń, by wiedzieć, z czego się śmiać.**

– *Jak wiem, w Gdyni jest grana wcześniejsza wersja tej komedii...*

– Nie chwając się, powiem, że bilety są sprzedawane na trzy miesiące naprzód. Widać, że **bardzo nam wszystkim potrzeba komediowego katharsis.** Kiedy kończy się spektakl i widzę splakanych ze śmiechu widzów – naprawdę czuje radość. I wierzę, że w Krakowie będzie podobnie.

... a zespół Teatru Bajka wierzy, że podobnie będzie również w Warszawie

Wywiad przeprowadzony przed Premierą sztuki, która odbyła się 14 marca 2004 r.  
w Teatrze Scena STU w Krakowie.

(Wacław Krupiński, Dziennik Polski, 11.03.2004)

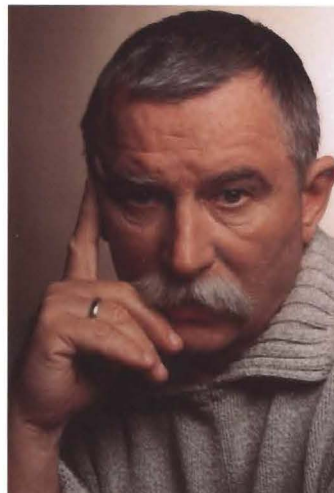


foto. Michał Gmitruk

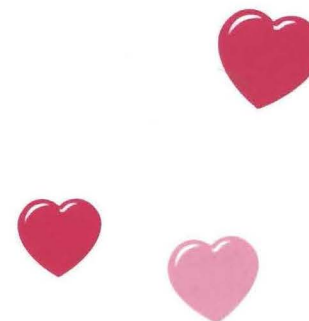
## Krzysztof Jasiński

(ur. 1943)

– reżyser teatralny i telewizyjny, założyciel i Dyrektor Artystyczny krakowskiego Teatru STU, działającego nieprzerwanie od 35 lat. Był reżyserem Teatru Narodowego w Mexico City, gdzie wystawił „Operetkę”

Gombrowicza, którą zagrano ponad 200 razy. Wielkie powodzenie miała sztuka Witkacego „Wariat i Zakonnica” w Narodowym Teatrze Rosyjskim w Mińsku. Reżyserował wiele widowisk muzycznych i musicali m.in.: operę Pawлуskiewicza „Kur zapiał”, Szwajgiera „Na bosaka”, a także „Makbeta” i „Rigoletta” Verdiego w Teatrze Wielkim w Poznaniu, „Giocondę” Amilcare Ponchielli w Operze Dolnośląskiej we Wrocławiu, „Halkę” w Operze Krakowskiej, transmitowane bezpośrednio przez TV Polską. Od lat Krzysztof Jasiński reżyseruje widowiska telewizyjne. Najbardziej znany i lubiany jest cykl Benefisów z Teatru STU, przybliżających widzom Programu drugiego TVP najwybitniejsze postaci polskiej kultury. Sporadycznie bywa aktorem filmowym, pamiętamy go z kostiumowych filmów i seriali telewizyjnych „Zakłęty Dwór”, „Wilczyca”, „Powrót do Polski”, „Kanclerz”, „Legenda Tatr”.

Był Dyrektorem i Redaktorem Naczelnym Telewizji Kraków oraz Dyrektorem Programowym Canal+. Reżyserował także „Pana Twardowskiego” Janusza Grzywacza oraz „Chicago” J. Kander, F. Ebb, B. Fosse i „Stepping out” R.Harris w Teatrze Komedia w Warszawie.





fot. Darek Stawski

## Jakub Przebindowski

autor muzyki

– aktor, kompozytor muzyki do widowisk teatralnych. Pochodzi z muzycznej rodziny. Absolwent średniej szkoły muzycznej, którą ukończył w klasie fletu poprzecznego i fortepianu.

Zadebiutował w 1997 roku pisząc muzykę do „Rzeźni” S. Mrożka w Teatrze im. J. Słowackiego w Krakowie. Kolejne realizacje muzyczne to min.: „Śluby panieńskie” A. Fredry w teatrze STU w Krakowie, „Testament psa” w Teatrze im. S. Jaracza w Łodzi, „Miasteczko w którym czas się zatrzymał” B. Hrabala w Teatrze Powszechnym w Łodzi, „Sklep z zabawkami” w Teatrze Lalka w Warszawie. W 2001 wystawił swój autorski spektakl „Go-Go czyli neurotyczna osobowość naszych czasów” w Teatrze Nowym w Łodzi. W październiku 2007 roku odbyła się kolejna premiera jego tekstu „SZ jak Szarik” w reż. Jacka Sołtysiaka, prezentowanego w Towarzystwie Teatrum w Warszawie.



fot. Paweł Nowosławski

## Dorota Ogonowska

autorka kostiumów

– absolwentka i pedagog krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Zajmuje się grafiką projektową i kostiumografią. W dorobku ma kilkadziesiąt realizacji teatralnych i telewizyjnych. Współpracuje z wieloma gwiazdami polskiej sceny i estrady.

Od 1990 roku związana z Teatrem STU w Krakowie, ostatnia premiera – *Biesy* Fiodora Dostojewskiego, w reżyserii Krzysztofa Jasińskiego.

W *Sztuce kochania* pokazuje jak ważną kwestią w ars amandi jest ubiór, a jeszcze częściej jego brak...





## Anna Oberc

Absolwentka krakowskiej PWST (2002). Zagrała w spektaklach: „Śleboda, czyli powaby życia” w reżyserii W. Śmigasiewicza, „Wszyscyśmy z jednego szynela”, reż. R. Kmita oraz *Zemsta* w reżyserii K. Jasińskiego. Debiutowała rolą w prezentowanej na deskach krakowskiego

Teatru STU, w komedii „Sztuka kochania. Sceny dla dorosłych” (reż. K. Jasiński). Od 2005 roku gra również w serialu TV „Samo życie”.



## Piotr Gąsowski

Absolwent PWST, którą ukończył z wyróżnieniem w 1986 r. Grał Lloyda Dallas w komedii Frayne’a „Czego nie widać” w reż. Grzegorza Warchoła w Teatrze Komedia, Króla Kastylii w „Cydzie” Corneille’a w reż. Adama Hanuszkiewicza na scenie Teatru Nowego, z którą związał się na dłuższy czas, by u Hanuszkiewicza odtwarzać wiele innych postaci, m.in. Puzyriewa w „Choince

u Iwanowów” Aleksandra Wiedeńskiego, Henryka w sztuce „Cząber z Gombra” Gombrowicza, Karola w „Seansie” Noela, Pana Młodego w „Weselu” Wyspiańskiego. Miłośnicy musicali oglądali aktora w „Warsztacie” Andrzeja Strzeleckiego i w „Criminale Tango” Wojciecha Młynarskiego w Teatrze Rampa. W Operetce Warszawskiej Piotr Gąsowski wystąpił jako Herman w „Sztukmistrzu z Lublina” wg Singera w reż. Jana Szurmieja. Przygoda z musicalem i piosenką została uwieczniona Grand Prix na Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu i utworzeniem wraz z Hanną Śleszyńską i Robertem Rozmusem grupy „Tercet czyli kwartet”, znanej z występów na wielu scenach polskich. W 2002 r. w warszawskim Teatrze Komedia zagrał rolę Billego Flynn’a w musicalu „Chicago” w reż. Krzysztofa Jasińskiego. Aktor jest dobrze znany publiczności kin, m.in. z „Pana Tadeusza” Wajdy, z „Przedwiośnia” Bajona, ze „Stacji” Wereśniaka, z filmu Krauzego „Wielkie rzeczy”. W pamięci widzów zapisał się również dzięki rolom w serialach TV: „Szpital na perypetiach”, „Daleko od noszy”, „Taksówka Jedynek” czy „Hela w opałach” oraz jako prowadzący popularne programy „Kalambury”, „KOT” i „Dubidu”. Wspólnie z Anną Głogowską wziął udział w drugiej edycji „Tańca z gwiazdami”. We wrześniu 2007 zadebiutował jako prowadzący tego niezwykle popularnego show telewizyjnego i razem z Katarzyną Skrzynecką tworzą parę gospodarzy programu.



## Katarzyna Skrzynecka

Aktorka i wokalistka. W roku ukończenia warszawskiej PWST otrzymała prestiżową nagrodę im. Zbyszka Cybulskiego przyznaną młodym aktorom. Zagrała m.in.: w takich filmach jak: „Pewnego letniego dnia” – reż. Jakub Ruciński, „Pamiętnik znaleziony w garbie” – reż. Jan Kidawa Błoński, „Wow” (serial TV) – reż. Jerzy Łukaszewicz, „Straszny sen...”

– reż. Kazimierz Kutz, „Nowe przygody Arsena Lupin” – reż. Nahum Alain (prod.franc.), „Nocne graffiti” – reż. Maciej Dudkiewicz, „Marion de Faouet” – reż. Michael Favart (prod.franc.), „Baobab” (serial TV) – reż. Jan Kidawa Błoński/K. Lang. Jej najważniejsze przedstawienia teatralne to „Metro” (musical) – reż. Janusz Józefowicz, „Makbet” – reż. Mariusz Treliński, „Cyrano” (musical) – reż. Andrzej Rozhin, „Polaków życie seksualne” – reż. B.Borys-Damięcka, „Chicago” (musical) – reż. Krzysztof Jasiński, „Miss Sajgon” (musical) – reż. Wojciech Kępczyński, „Stepping Out” (musical) – reż. Krzysztof Jasiński. Wydała cztery solowe płyty („Pół księżyc”, „Oszałeli anieli”, „Kameleo” i „Koa”). Oprócz przedstawień teatralnych grywa także wiele koncertów w całej Polsce. Ogromną popularność i sympatię Publiczności przyniósł jej udział w superprodukcji TVN „Taniec z gwiazdami”. W pierwszej edycji programu – tańczyła z Marcinem Hakielem, od drugiej edycji wspólnie z Piotrem Gąsowskim stanowią znakomitą parę prowadzących.



## Jakub Przebindowski

W 1997 roku ukończył studia aktorskie w PWST w Krakowie. Występował w teatrach krakowskich: im. Juliusza Słowackiego (1996-97), STU (1997-2000, 2004) i Starym im. Heleny Modrzejewskiej (2003-2005) oraz Teatrze Nowym w Łodzi (1999-2003).

Po raz pierwszy zagrał na dużym ekranie w dramacie Andrzeja Wajdy *Wielki tydzień* (1995) jako Julek Malecki, brat Jana (Wojciech Malajkat). Pojawił się później w telewizyjnej ekranizacji książki Jarosława Iwaszkiewicza *Sława i chwała* (1997) oraz dwóch seryjnych adaptacjach telewizyjnych powieści Stefana Żeromskiego – *Szyfowe prace* (1998) w reż. Pawła Komorowskiego i *Przedwiośnie* (2001) w reż. Filipa Bajona. Wystąpił również w Teatrze TV „Bigda idzie” w reż. Andrzeja Wajdy, gdzie zagrał Stanisława Mieniewskiego. Szerokiej publiczności znany z seriali: „Na dobre i na złe”; „Magda M”; „Na Wspólnej” a ostatnio z muzycznego programu „Jak oni śpiewają”.

# Bądź pochwalone ludzkie ciało

Pod grzywką kobiecego łona  
Rozpołowiona kanapeczka  
W której sromotnie zawstydzone  
Kajzereczkowe tkwią usteczka  
Łączą się usta kajzerkowe  
Z miękką łaskotką umizgaczki  
By wejść w tulinkę szczelinkową  
Broniącą głębi obtulaczki

Bądź pochwalone ludzkie ciało  
Chwalmy kolana, piersi, łona  
Ramiona, nos i skórę całą  
Miłości bądź nam pochwalona

Szyja bruzdami poorana  
Pod którą się sakiewka chowa  
Z dwoma ziarnami marcepana  
Chcącymi życiem eksplodować  
Szyja żyłasta i żyrafia  
Z kasztanem lśniącym zamiast głowy  
Który, nim do Edenu trafia  
Ściąga pilotkę atlasową

Bądź pochwalone ludzkie ciało  
Chwalmy kolana, piersi, łona  
Ramiona, nos i skórę całą  
Miłości bądź nam pochwalona

Gdy już dziewięsił-pieszczotliwec  
Da nurka w głębię obtulaczki  
I gdy sękaczek - spolegliwec  
Rozkochlikuje umizgaczkę  
To się do siebie wzajem tuląc  
Miląc, pieszczotąc w rozgłaskaniu  
To maglikując, tulinkując  
Zatrąca się w łącznikowaniu

Bądź pochwalone ludzkie ciało  
Chwalmy kolana, piersi, łona  
Ramiona, nos i skórę całą  
Miłości bądź nam pochwalona.



Zarząd Teatru **Grzegorz Biskupski i Maciej Wilk**

Opieka Artystyczna **Zenon Dądajewski**

Doradca ds. Marketingu Artystycznego **Ewa Pietruszkiewicz-Dądajewska**

Kierownik Biura **Marcin Siekierka**

Impresariat i Koordynacja Pracy Artystycznej **Katarzyna Szubińska**

Kierownik Techniczny **Andrzej Gański**

Reżyseria Światła **Grzegorz Nawrocki, Daniel Cezary Wroceński**

Reżyseria Dźwięku **Karol Kaźmierczak, Hubert Stefankiewicz**

Inspicjent **Maciej Matracki**

Stylizacja makijażu **Magda Stępień**

Garderobiana **Katarzyna Gajewska, Agnieszka Spychała**

Zdjęcia **Dariusz Stawski**

Opracowanie graficzne zdjęć, projekt okładki programu, projekt plakatu

**Elżbieta Chojny**

Opracowanie graficzne i skład programu **Hanpis**

Druk **EBE**

**BAJKA**  
teatr

Warszawa, ul. Marszałkowska 138

Księgowość **Hanna Pikulska**

Specjalista ds. Reklamy i Public Relations **Agnieszka Trojanek**

Dział Kontaktów z Widzami **Anna Szydelska i Katarzyna Sabak**

Dział Marketingu **Żaneta Jaczyńska**

Kasa biletowa **Mariola Lenarcik i Judyta Ciołek**

Kasa czynna: pn – pt : 9:00 – 19:00, sb – nd: 13:00 – 19:00

oraz zawsze na godzinę przed spektaklem

tel.: 022 826 69 66, fax: 022 826 70 72

e-mail: [kasa@teatrbajka.pl](mailto:kasa@teatrbajka.pl)

Kierownik Obsługi Widowni **Magdalena Ludwiszewska**

O czystość w teatrze dbają **Joanna Kabir, Elżbieta Nestorowicz**

i **Dorota Makowska**

[www.teatrbajka.pl](http://www.teatrbajka.pl)

Patroni medialni

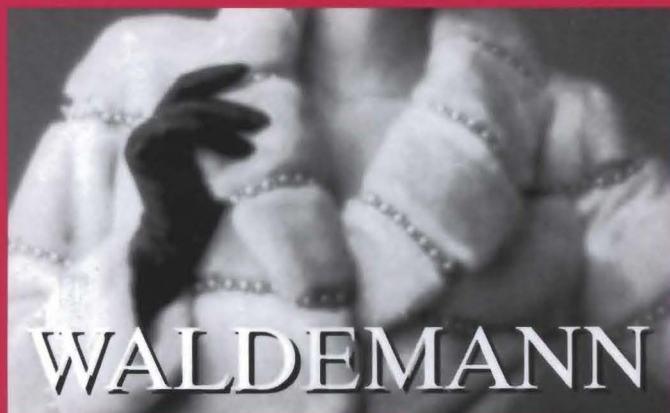


gino rossi®  
www.gino-rossi.com





*Jak piękna i ciepła może być zima.*



Kuśnierskie Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe Waldemann s.c.  
20-129 Lublin, ul. Kalinowszczyzna 46, tel./fax 081 747 17 50  
tel. kom. 0-601 280 011  
www.waldemann.pl



**KOMPANIA  
PIWOWARSKA**

**PRALNIA**

1912

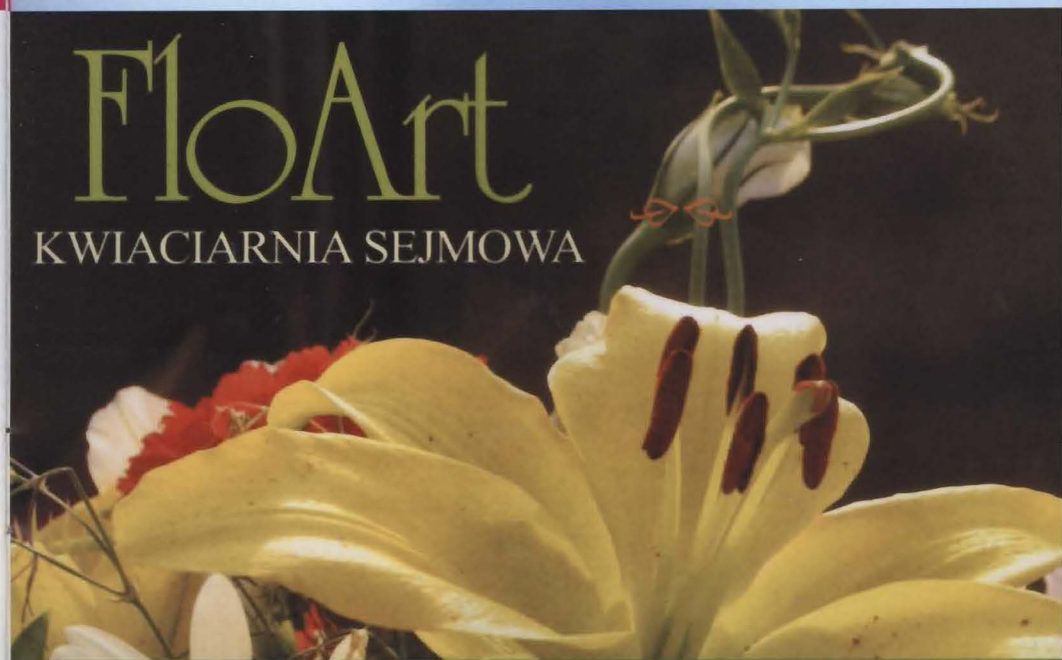
M.W. Buczyńscy

**www.ipralnia.pl**

ul. Młynarska 27, Warszawa,  
tel. 0-22 632 39 72

*Pralnia chemiczna i wodna*

**FloArt**  
KWIACIARNIA SEJMOWA



**www.floart.pl**

ul. Senacka 1  
00-487 Warszawa  
Nowy Dom Poselski  
tel. (022) 694 20 68  
tel./fax (022) 694 24 88  
tel. kom. (0) 602 22 73 10 , (0) 602 687 309



Firma Perman jest autoryzowanym dealerem producentów profesjonalnych materiałów do charakteryzacji teatralnej, telewizyjnej oraz filmowej takich jak:



Naszymi klientami są :

- Charakteryzatorzy
- Perukarze
- Wizażyści
- Scenografowie
- Modelatorzy
- Specjaliści FX

Biuro firmy **Perman:**

Marszałkowska 3/5 piętro III

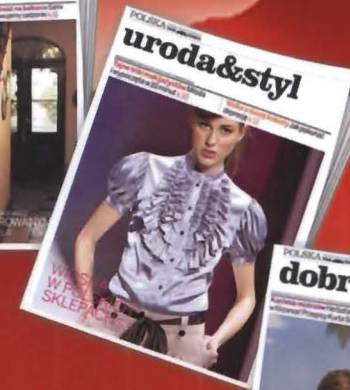
00-624 Warszawa

tel +48 0605-PERMAN

tel +48 0608-302-572

tel/fax +48 022 825-53-41

e-mail: info@charakteryzacja.com



**W poniedziałki „Męska Rzec”**, czyli świat z męskiego punktu widzenia. Pierwszy w Polsce dodatek o mężczyznach i dla mężczyzn.

**We wtorki dodatek „Twój Dom”**, czyli wszystko o wnętrzach, a w nim: jak dokonać zmian generalnych i drobnych, tak żeby było ładnie, modnie i niedrogo.

**W środy dodatek „Uroda i Styl”**, czyli jak być piękną i wykorzystać atuty swojej urody, a w nim: wszystko o urodzie, pielęgnacji i trendach w makijażu.

**W czwartki „Dobra Kuchnia”**, czyli przewodnik po kulinarnych pysznościach, a w nim: najlepsze przepisy kuchni polskiej, egzotycznej, niecodziennej i domowej.

**W piątki „TeleMagazyn”**, najlepszy przewodnik po programie TV, a w nim: 67 stacji telewizyjnych, program telewizji regionalnych, czego dzieci nie powinny oglądać, wydarzenia sportowe tygodnia, krzyżówki i sudoku.

**W soboty „Magazyn Rodzinny”**, czyli psychologiczne wywiady i artykuły, reportaże obyczajowe, porady i pomysły, jak spędzać czas z rodziną i jak znaleźć czas dla siebie.



MYŚLISZ GLOBALNIE. ŻYJESZ LOKALNIE.

Rozpal ciało i umysł  
czerwoną kapsułką!



VIPER® dla dwojga!

HERBACAPS®  
www.herbacaps.pl